



## Grundschule Regis-Breitingen feiert fünften Schulgeburtstag mit Mittelalterfest

Mutige Ritter, schöne Burgfräuleins und holde Maiden bevölkerten am Dienstag, dem 29.8.2017 das Gelände der Grundschule Regis-Breitingen. Genau fünf Jahre nachdem die Erst- bis Viertklässler in ihre neugebaute Schule am Stadion eingezogen sind, feierten Schüler, Lehrer, Erzieher und Besucher den Geburtstag des Hauses wie echte Edelleute und Gaukler. Unter dem Motto „Mittelalter“ hatten sich die Klassen schon an den vorangegangenen Projekttagen auf Zeitreise begeben und Wappen gestaltet, einen mittelalterlichen Tanz einstudiert und viel Wissenswertes über die Zeit der Burgen, Ritter und Prinzessinnen erarbeitet.

Bereits am Dienstagvormittag erwartete die Kinder ein besonderes Highlight. Züchter Heiko Fischer war mit seinen drei Alpakas Dragon, Don und DaVinci aus Altmörbitz angereist. Bevor die Kinder die Tiere über das Schulgelände führen durften, gab Fischer den Kindern noch einen Tipp: „Schaut Dragon nicht in die Augen!“ Schmunzelnd gab er Entwarnung: „Denn dann verliebt ihr euch in das schöne Tier.“

Zum eigentlichen Festbeginn um 15 Uhr hätte das Wetter nicht schöner sein können: Bei strahlendem Sonnenschein eröffnete Schulleiterin Undine Winkler gemeinsam mit der Künstler- und Unterhaltungsgruppe „Federwolf“ aus Nordsachsen den runden Geburtstag des Hauses. „Besonders haben wir uns gefreut“, so Winkler, „dass auch Bürgermeister Wolfram Lenk, Frau Krüger und Frau Gerstner aus der Stadtverwaltung unsere Gäste waren“. Das Geburtstagsgeschenk, eine Holzbank, fand gleich auf der Terrasse vor den Klassenzimmern einen festen Platz. Die aufgeregten Jungen und Mädchen stürmten unterdessen auf Entdeckungstour: An den mittelalterlichen Ständen der Federwölfe konnten die Kinder ihre Geschicklichkeit mit Pfeil und Bogen unter Beweis stellen, Kerzen ziehen oder bei der Glasbläserei einen spannenden Bereich des mittelalterlichen Handwerks kennen lernen. Kreativität war in der „Schmiede“ gefragt. Unter der Leitung der Horterzieherinnen Bärbel Pröhl und Kathleen Kurze verzierten die Kinder Holzschwerter und Schilde. Großer Andrang herrschte bei der riesigen Hüpfburg, auf der sich die Kinder austoben konnten. Ruhiger ging es beim Kaninchenzüchterverein aus Deutzen zu, der auch in diesem Jahr seine schönsten Tiere ausstellte. Und während sich die Gäste bei Kaffee und Kuchen austauschten, konnten sie die zum Teil aufwendigen Kostüme der Lehrer, Eltern und Schüler bewundern, die der Veranstaltung das passende Flair verliehen. Sichtlich zufrieden verließen die Gäste gegen 18 Uhr das Fest. „Es war ein voller Erfolg“, resümiert Winkler. „Das alles hätten wir aber ohne die Unterstützung der Eltern nicht geschafft“, so Winkler dankend. Wie der nächste Schulgeburtstag begangen wird, bleibt noch ein Geheimnis, aber eine Idee habe sie schon, verrät Winkler lächelnd.



## Amtliche Bekanntmachungen

### ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG der Beschlüsse aus der 36. öffentlichen Sitzung des Stadtrates am 28.09.2017:

#### Beschluss 01/36/2017

Beraterleistungen zur Breitbandversorgung  
Von der Stadt Regis-Breitungen wurden die Beraterleistungen zur Breitbandversorgung öffentlich ausgeschrieben. Nach erfolgter Prüfung der Angebote durch die Stadt Regis-Breitungen wird die Fa. K. Greentech GmbH nach Abgabe des wirtschaftlichsten Angebots beauftragt.

#### Beschluss 02/36/2017

Aufhebung des Beschlusses 04/33/2017 vom 01.06.2017 – Verkauf einer Teilfläche des Flurstücks 1000/19 der Gemarkung Regis (Flur) an Familie Simon und Miriam Westfeld, wohnhaft 04275 Leipzig.

#### Beschluss 03/36/2017

Die Stadt Regis-Breitungen veräußert eine noch zu vermesende Teilfläche des Flurstücks 1000/19 der Gemarkung Regis (Flur), ca. 465 m<sup>2</sup>, an Frau Christa Hübner, wohnhaft 04565 Regis-Breitungen, Deutzener Str. 16.

#### Beschluss 04/36/2017

Die Stadt Regis-Breitungen verkauft an Herrn Ulrich Müller, wohnhaft Am Bergholz 15, 04565 Regis-Breitungen, das Flurstück 590/47 (1177 m<sup>2</sup>) der Gemarkung Ramsdorf entsprechend Lageplan.

#### Beschluss 05/36/2017

Die Stadt Regis-Breitungen veräußert das Flurstück 1148/12 der Gemarkung Regis (Flur) (187 m<sup>2</sup>) an Familie Andreas und Kerstin Beier, wohnhaft Teichstraße 10, 04565 Regis-Breitungen.

#### Beschluss 06/36/2017

Gemäß § 7 Absatz 1 Buchstaben a) und b) des Erbbaurechtsvertrages vom 31.05.1994 (UR-Nr. 833/1994 Notar Jörg Hausner) stimmt die Stadt Regis-Breitungen der Veräußerung des Erbbaurechts zum Flurstück 140 Gemarkung Breitungen, Erbbaugrundbuch von Regis-Breitungen Blatt 1522, gemäß UR-Nr. 1873/17 vom 15.08.2017, Notar Winfried Schmitt, zwischen dem Verkäufer Herrn Werner Ziemann, 21335 Lüneburg, Goethestraße 2 und dem Käufer Herrn Sven Vogel, 10119 Berlin, Schwedter Straße 263, sowie der Belastung des Erbbaurechts mit einer Grundschuld für ein inländisches Kreditinstitut zu.

#### Beschluss 07/36/2017

Die Stadt Regis-Breitungen schließt mit der Tyczka Energy GmbH, Blumenstraße 5, 82538 Geretsried, einen Wegenutzungsvertrag für die Nutzung des öffentlichen Verkehrsraumes für die Verlegung und den Betrieb von Leitungen zum Betrieb einer Zentralen Tankversorgung mit Flüssiggas in Regis-Breitungen OT Ramsdorf ab.

#### Beschluss 08/36/2017

Gemäß § 48 des Sächsischen Waldgesetzes (SächsWaldG) beschließt der Stadtrat der Stadt Regis-Breitungen den vorliegenden Wirtschaftsplan, Planjahr 2018, für den Körperschaftswald der Stadt Regis-Breitungen im Bereich des Staatsbetriebes Sachsenforst (Forstrevier Neuseenland).

#### Beschluss 09/36/2017

Die Stadt Regis-Breitungen kündigt die Zweckvereinbarung zur Übertragung der straßenverkehrsrechtlichen Aufgaben nach § 45 StVO mit der Stadt Borna zum 31.12.2017.

#### Beschluss 10/36/2017

Die Stadt Regis-Breitungen kündigt die Zweckvereinbarung zur gemeinsamen Schiedsstelle mit der Stadt Borna zum 31.12.2017.

#### Beschluss 11/36/2017

Die Stadt Regis-Breitungen überträgt vorbehaltlich der Zustimmung zur Kündigung durch die Stadt Borna zum 31.12.2017 die Aufgaben der straßenverkehrsrechtlichen Aufgaben sowie die Aufgaben der Schiedsstelle zum 01.01.2018 auf die Gemeinde Neukieritzsch. Der Bürgermeister wird ermächtigt, die dazu erforderlichen Zweckvereinbarungen anzustreben..

#### Beschluss 12/36/2017

Die im Haushaltsplan 2014 auf dem  
Produktkonto 126001.783200  
Bezeichnung Feuerwehr,  
Erwerb von beweglichen Vermögensgegenständen  
Investitionsnummer 1260011401  
noch zur Verfügung stehenden Mittel  
in Höhe von 14.920,07 €

und

die im Haushaltsplan 2015 auf dem  
Produktkonto 126001.783200  
Bezeichnung Feuerwehr,  
Erwerb von beweglichen Vermögensgegenständen  
Investitionsnummer 1260011401  
noch zur Verfügung stehenden Mittel  
in Höhe von 14.222,10 €

sowie

die im Haushaltsjahr 2016 auf dem  
Produktkonto 126001.783200  
Bezeichnung Feuerwehr,  
Erwerb von beweglichen Vermögensgegenständen  
Investitionsnummer 1260011401  
noch zur Verfügung stehenden Mittel  
in Höhe von 1.929,10 €

werden in voller Höhe in das jeweils dem Haushaltsjahr folgende Jahr übertragen.

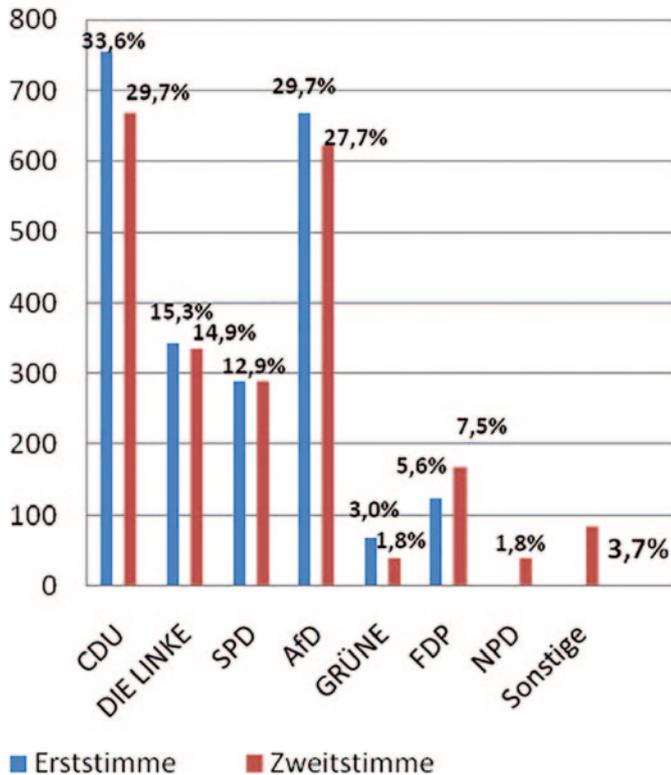
Die zu übertragenden Mittel stehen als liquide Mittel zur Verfügung.

Die Beschlüsse 01/36/2017 bis 12/36/2017 wurden in öffentlicher Sitzung gefasst und sind im Protokoll zur Sitzung vom 28.09.2017 in vollem Wortlaut nachzulesen.

### ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG des Wahlergebnisses der Bundestagswahl in Regis-Breitungen am 24.09.2017

Am 24.09.2017 waren 3.300 Bürgerinnen und Bürger der Stadt Regis-Breitungen aufgerufen, um ihre Stimme für die Bundestagswahl abzugeben. Jeder Bürger hatte eine Erststimme und eine Zweitstimme. 2.296 Wähler der Stadt Regis-Breitungen beteiligten sich an der Bundestagswahl 2017, das entspricht einer Wahlbeteiligung von 69,58%.

## Wahlergebnisse Bundestagswahl 2017 Regis-Breitungen



Ich möchte mich auf diesem Wege nochmal ganz herzlich bei allen freiwilligen Wahlhelfern sowie den Mitarbeitern der Stadt Regis-Breitungen für ihren Einsatz in den Wahllokalen bedanken. Sie alle sorgten für einen reibungslosen Ablauf der Wahlhandlungen sowie der Stimmenauszählung in den Wahllokalen.

Dankeschön.

Annett Steiniger  
Wahlleiterin

**Die Stadtverwaltung bleibt am Dienstag,  
dem 24.10. 2017  
aus technischen Gründen geschlossen.  
Wir bitten um Beachtung.**

### Information der Stadtbibliothek

Die Stadtbibliothek bleibt  
vom 17.10. – 24. 10. 2017 und am 30.10.2017  
wegen Urlaub geschlossen.

— Ende amtlicher Teil —

[www.regis-breitungen.de](http://www.regis-breitungen.de)

Jeden Monat neu  
GEMEINSAME ZEITUNG

## Informationen

### *Wir gratulieren recht herzlich*

am 01.10.	Rudolf Fischer	zum 85.
am 01.10.	Anita Zimmermann	zum 80.
am 02.10.	Ruth Janetzki	zum 75.
am 05.10.	Monika Demming	zum 75.
am 07.10.	Horst Wendt	zum 75.
am 11.10.	Liesel Pester	zum 75.
am 12.10.	Elfriede Meißner	zum 85.
am 17.10.	Elfriede Walther	zum 90.
am 22.10.	Manfred Busch	zum 80.
am 27.10.	Karl-Heinz Schild	zum 80.
am 27.10.	Johanna Welz	zum 85.

Geburtstag



*und wünschen  
Gesundheit  
und alles Gute.*

### Bisher ältester Einwohner von Regis-Breitungen feiert 104. Geburtstag

Am 13. September feierte der in Borna geborene Heinz Kolloch im engsten Familienkreis seinen 104. Geburtstag. Der Jubilar ist damit der bisher älteste Einwohner unserer Stadt Regis-Breitungen. Im Beisein seines Sohnes und seiner Schwiegertochter nahm Heinz Kolloch in seiner Wohnung zu seinem besonderen Ehrentag die Glückwünsche von Bürgermeister Wolfram Lenk (Foto) und Ortschronist Dieter Kluge entgegen.

Als besondere Aufmerksamkeit wurden Heinz Kolloch neben Blumen, einer Urkunde und einem Präsent eine Medaillenprägung mit Darstellung vom Schmied des Halbfaßbrunnens auf dem Marktplatz von Regis-Breitungen überreicht. Eine symbolische Aufmerksamkeit, da der Brunnen im Geburtsjahr des Jubilars 1913 eingeweiht wurde und gleichfalls auf 104 Jahre zurückblicken kann. 1954 übersiedelte die Familie Kolloch nach Regis-Breitungen. Heinz Kolloch war seitdem bis zu seiner Pensionierung im Braunkohlenwerk Regis beschäftigt. Der 104-Jährige geht noch selbst einkaufen und liest aufmerksam unsere Gemeinsame Zeitung. Heinz Kolloch verfolgt in seinem hohen Alter noch rege das Geschehen in seinem Wohngebiet und im Wohnort.

Wir wünschen dem Jubilar für die Jahre, die noch kommen werden, alles Gute, Gesundheit und Freude im Kreise seiner Lieben.

D. Kluge



## Vereine

### Informationen des Heimatvereins Regis-Breitungen und Umgebung e. V.

#### Seniorengruppe Heimatverein lädt ein:

Der Senioren-Nachmittag im Oktober  
findet am 18.10.2017 statt.

Beginn: 14:00 bei Herrn Heiche

#### Einladung zum Handarbeitsnachmittag

Am Mittwoch, dem 25.10.2017, 15:00 Uhr  
laden die Frauen des Heimatchores  
in das KULTURZENTRUM des Heimatvereins  
(Heinrich-Pestalozzi-Straße 1)  
ein.

Bringen Sie Nadel, Faden, gute Ideen  
und Freude mit!

#### Herbstkonzert 2017

Das Herbstkonzert der Musikschule „Ottmar Gerster“,  
Außenstelle Regis-Breitungen, findet in diesem Jahr  
erstmals nicht in Ramsdorf, sondern in der Grund-  
schule Deutzen statt.

Wie inzwischen schon Tradition, ist es ein Gemein-  
schaftskonzert mit dem Heimatchor Regis-Breitungen  
unter Leitung von Regina Eidner.

Beginn ist entgegen der Angabe im Musikschul-Flyer  
schon um 14:30 Uhr.

Herbstliche Lieder des Heimatchors umrahmen die In-  
strumentalbeiträge der teils noch jungen, aber auch  
schon fortgeschrittenen Schüler und Schülerinnen.

Außer Klavier, Blockflöte und Blechblasinstrumenten  
wird auch das eher seltene Instrument Harfe zu erleben  
sein, so dass den Zuhörern ein recht abwechslungsrei-  
ches Programm geboten wird.

Der Eintritt ist frei, Spenden für die Musikschularbeit  
werden gerne entgegengenommen.

### SV Regis-Breitungen e. V. Sport – Aktuell

#### Rückblick und Vorschau des Regiser Fußballs

Unsere SVR-Elf spielte auswärts gegen Gndstein. Das  
starke Pokalspiel wurde mit 2:3 Toren nach Verlängerung  
gewonnen. Torwart Andreas Winkler vernichtete einen Elf-  
meter und weitere Torchancen der Burgherren. Unsere drei  
Torschützen waren Christoph Winter per Kopf, Martin  
Grunert und Christoph Krause.



Das Heimspiel gegen Roßwein wurde mit 2:1 Toren gewon-  
nen. Beide Tore erzielte Christoph Winter, das zweite kurz  
vor Schluss ein Hammer ins rechte obere Eck. Den zwis-  
chenzeitlichen Ausgleich erzielte Stanley Steenbeck. We-  
gen einer Verletzung war eine fünfminütige Unterbrechung.  
Auf Grund der Leichtathletik hatte man im Vorfeld den An-  
stoß nach hinten verlegt. Am Donnerstag zuvor waren in  
unserem Stadion Pflegearbeiten der Fußballer, mit Unkraut  
jäten und mehr.



Das Roßweiner Spiel und der Siegerjubiläum



Das Gruppenbild nach den Pflegearbeiten im Stadion

Auswärts an der Mulde spielten wir gegen Grimmas Zweite.  
Nach einem Pass von Christoph Krause lief Tino Naumann  
und schoss uns mit 0:1 in Führung. Per Doppelschlag fiel  
das 2:1 für die Muldenstädter (Tore: Maksymilian Drobniak  
und Franz Henze). Den 2:2 Ausgleich für uns PleiBestädter  
machte per Kopf Christoph Rother (nach Freistoß von Mi-  
chael Kuhrau). Bis zum Schlusspfiff blieb es eine offene Be-  
gegnung.

Im Spitzenspiel gegen Gndstein sahen die Zuschauer eine  
Begegnung mit gleichen Feldanteilen. Unser Kapitän Sven  
Streitberg scheiterte freistehend am Torwart und fast im  
Gegenzug fiel per Volleyschuss das 0:1 durch Patrick Rohr.  
Nach dem Seitenwechsel erhöhte Tim Illgner zum 0:2 per  
Flachschuss. Im Gegenzug markierte Christoph Krause, per  
Knaller, den 1:2 Anschlusstreffer. Gndstein hatte noch  
zwei Großchancen (eine abseitsverdächtig). Wir PleiBestädter  
vom SVR kämpften um den Ausgleich, doch uns fehlte  
die Durchschlagskraft, die dicht stehende Abwehr der Burg-  
herren zu knacken. Das heißt 1:2 verloren.

#### Der SVR-Fahrplan (Männer):

- Sa., 14. Okt., Heimspiel gegen BC Hartha, Anstoß 15 Uhr
- Sa., 21. Okt., auswärts Blau-Weiß Deutzen,  
Anstoß 15 Uhr
- Sa., 28. Okt., Heimspiel gegen SV Ostrau, Anstoß 14 Uhr
- So., 05. Nov., auswärts gegen Falkenhainer SV,  
Anstoß 14 Uhr

Sa., 11. Nov., Heimspiel gegen Alemannia Geithain,  
Anstoß 14 Uhr

U. Zagrodnik/Sept. 2017

## Neues vom Handball

### Start in die Saison 2017/2018

#### SV Regis-Breitungen – HV Böhlen 9:6 (4:3)

SVR mit: Alexander Thal, Alexandra Dix, Lena Klenner, Josephine Heinke, Laura Sophie Friedrich, Swea Fröhlich, Romeo Senft (5), Thea Elsa Krumsdorf, Kimberly Prager, Lena Marie Krutzinna (3), Charlotte Lehmann (1)

Im ersten Punktspiel der Saison gelang der 1. Sieg. Fast zwei Jahre haben die Mädchen und Jungen trainiert, um in der Bezirksliga zu bestehen.

Mit Beginn des Spieles gingen die Gäste mit 1:3 in Führung. Doch Senft und Lehmann stellten den Halbzeitstand her. Nunmehr waren die Regiser nicht mehr zu bremsen. Dix war in der Abwehr sehr gut, Thal war im Tor kaum zu überwinden und Senft und Krutzinna waren die Vollstrecker. Es war augenscheinlich, dass vor allem die Abwehr sicher stand, weniger technische Fehler gemacht wurden und die Torwürfe präziser erfolgten.

Gegen Mölkau, Turbine und LVB Leipzig wird ein Erfolg kaum möglich sein.

Gegen Lok-Mitte und Rückmarsdorf kann die Mannschaft aber bestehen. Na, schau wir mal.

## Tischtennis

### Unsere Heimspiele

#### vom SV Blau-Weiß Deutzen SEKTION TISCHTENNIS

immer Donnerstag um 19:30 Uhr  
alte Schulsporthalle in Regis-Breitungen

Die neue Saison hat begonnen und deshalb wollen wir unsere Spieltermine bekannt geben. Vielleicht gibt es doch sportlich interessierte Leute, die diesen Sport gern verfolgen möchten oder gar mal bei uns mit trainieren möchten. Wir haben zwei Mannschaften. Die 1. spielt in der ersten Kreisliga und unsere 2. in der zweiten Kreisliga. Darüber hinaus sind noch weitere Spieler da, die aus Freude am Spielen dabei sind und sich dabei fithalten möchten. Auch für unsere Kinder gibt es eine Trainingszeit. Wir freuen uns über jeden Besucher.

Sport frei!!!

#### Hinrunde

##### Datum

##### Heimmannschaft

##### unsere Gäste

19.10.2017

SV Blau-Weiß Deutzen 1

Ammelshainer TTV

26.10.2017

SV Blau-Weiß Deutzen 2

TSG Markkleeberg 3

09.11.2017

SV Blau-Weiß Deutzen 1

SV Geithain 3

16.11.2017

SV Blau-Weiß Deutzen 2

BSV Einheit Frohburg

30.11.2017

SV Blau-Weiß Deutzen 2

TTV Chemie Böhlen 4

07.12.2017

SV Blau-Weiß Deutzen 1

TTV Chemie Böhlen 3

#### Rückrunde

##### Datum

##### Heimmannschaft

##### unsere Gäste

11.01.2018

SV Blau-Weiß Deutzen 2

TTC Großpösna 1968 4

18.01.2018

SV Blau-Weiß Deutzen 1

TSG Markkleeberg 2

01.02.2018

SV Blau-Weiß Deutzen 1

SpF Neukieritzsch

08.03.2018

SV Blau-Weiß Deutzen 2

SV Groitzsch 1861 4

15.03.2018

SV Blau-Weiß Deutzen 1

TTC Großpösna 1968 3

22.03.2018

SV Blau-Weiß Deutzen 2

Otterwischer SV 2

12.04.2018

SV Blau-Weiß Deutzen 1

TTV Chemie Böhlen 2

19.04.2018

SV Blau-Weiß Deutzen 2

TSV Markkleeberg

26.04.2018

SV Blau-Weiß Deutzen 1

Otterwischer SV



[www.regis-breitungen.de/vereine/rfv](http://www.regis-breitungen.de/vereine/rfv)

## 12. Regiser Fischerfest

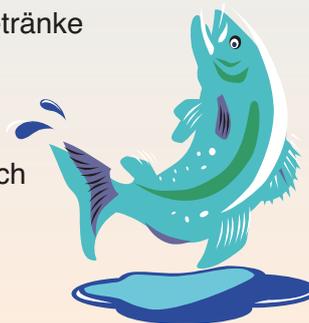
des Fischereibetriebes Etzold  
„Forellenhof Borna“  
und des Feuerwehrvereins  
Stadt Regis-Breitungen e. V.

am Sonntag, dem 15.10.2017  
von 10.00 – 15.00 Uhr  
am Regiser Kirchteich

#### Im Angebot:

Fischsuppe, Backfisch, Fischbrötchen,  
Frischfisch, Räucherfisch,  
Rostbratwurst und Getränke

Vorgesehen sind  
zwei traditionelle  
Fischzüge im Kirchteich  
gegen ca.  
11.00 und 13.00 Uhr



Der Vorstand

## OT Ramsdorf

### Wir gratulieren recht herzlich

#### OT Ramsdorf

am 14.10.	Joachim Kahnt	zum 85.
am 20.10.	Gertraud Eißner	zum 80.
am 27.10.	Günter Keuler	zum 75.
am 30.10.	Erika Schirmer	zum 90.



*Geburtstag und  
wünschen alles Gute,  
vor allen Dingen Gesundheit.*

## Freiwillige Feuerwehr

Wir, die Feuerwehr Ramsdorf, möchten uns bei den Spendern zum „Tag der offenen Tür“

**Stephan Eckner / Edgar Eckner  
Holm Knoblich  
Ralf König**

sowie bei allen fleißigen  
Bäckern bedanken.



## Vereine



### Der FSV Ramsdorf informiert

#### Freizeitmannschaft

**Eins, Zwei, Drei – die Spielzeit 2017 ist vorbei.**

Das erste davon fand am 01.09. in Pröbldorf statt. Als ich von Arbeit in Pröbldorf ankam, war gerade Halbzeit und es stand 1:1. Angeblich etwas unglücklich, wie man mir sagte, was mich allerdings wunderte, denn im Abschnitt 2 war der Gegner überlegen und gewann am Ende auch verdient mit 2:1. Unsere Angriffsbemühungen endeten zumeist 20 m vorm gegnerischen Strafraum und in der Abwehr gab es einige Leichtsinnsfehler. Ohne Matthias, Spitzki und Firas fehlten eben die richtigen Stürmer. Dementsprechend erzielte dann auch Thomas Winkler unser einziges Tor.

Das zweite noch ausstehende Spiel fand dann leider nicht statt, da Zedtlitz, mangels Spieler am Donnerstag abgesagt hat. Bei nur 6 geplanten Heimspielen 2017 besonders schmerzhaft. Na ja, Spielermangel ist eben nicht nur ein Ramsdorfer Problem.

Letztes Spiel für 2017 und wieder eine Niederlage, diesmal wurde 2:4 gegen Lucka verloren, die allerdings diesmal ebenfalls mit jungen Spielern aufgerüstet hatten. Wieder ein sehenswertes Spiel, bei dem die Ramsdorfer auch genügend Chancen hatten, aber leider nur 2-mal durch M. Seidel und Th. Winkler trafen.

Vor dem Spiel bedankte sich die Mannschaft mit zwei großen Präsentkörben bei Werner Meißner und Fritz Gora, die die Mannschaft ins Leben gerufen und über 30 Jahre be-

treut hatten. Die Beiden gaben jetzt den Staffelstab an jüngere Sportfreunde weiter.

### Nachwuchs

Einen unglücklichen Ausgang fand das Spiel der E-Jugend am 02.09. in Neukirchen. Als einzelne Spieler, auch als Mannschaft waren wir Neukirchen/Lobstädt überlegen, kamen aber durch individuelle Fehler nicht über ein 4:4 hinaus. Unglücklich bereits in der 5. Minute – Nils ist mit aufgerückt, ein Befreiungsschlag in Richtung unseres Tores, der Gegner steht allein vorn und Timm reagiert einen Moment zu spät, so das der Ball an ihm vorbei ins Tor gespitzt wird. Es gelingt uns aber, in der 11. Justin, 19. und 22. Nils, zurückzuschlagen. Dazwischen liegen einige vergebene Chancen. Dennoch, wir führen zur Halbzeit 3:1, alles sieht nach einem klaren Sieg aus. Doch manchmal kommt es anders. 27. Minute, Justin verliert den Ball, setzt nicht nach und die Verteidiger stehen auf einen Haufen, greifen nicht an (wird schon nichts passieren) 2:3. 35. Minute Joel, Marvin und Niels spielen sich den Ball am Strafraum solange zu, bis er beim Gegner ist, 3:3. 40. Minute Freistoß, ca. 15 m vorm Tor, Marvin steht rechts am Torpfosten und genau dort geht der Ball rein, 4:3. Zwischendurch haben wir das Spiel unter Kontrolle, unsere zahlreichen Möglichkeiten werden jedoch überhastet vergeben. Nur Ben gelingt es noch, seine gute Leistung zu krönen, im 4. Nachschuss, alle durch ihn selbst abgegeben, erzielt er das 4:4.

Weiter ging die Reise zum D-Jugendspiel nach Gwandstein. Als ich ankam waren, auf Grund der zeitlichen Lage der Spiele bereits 15 Minuten gespielt und es stand durch Tore von Lukas und Francis bereits 2:0. Zwei Tore von Francis gab es in der ersten Halbzeit noch zu sehen. 4:0 zur Pause, dabei hatte Eric kaum Gelegenheit sich auszuzeichnen. Zweite Halbzeit – sollte es so laufen wie in Neukirchen? Riskantes Abspiel von Eric auf Mohammad, neben dem ein Gegenspieler stand, der Gegner gewinnt, den Schuss kann Eric gerade noch zur Ecke lenken. Eckball flach aufs kurze Eck, unsere Abwehr spitzelt den Ball Eric quasi aus den Händen zum Gegner, der ungehindert aus 3 m einschießt. Da sind zwei Minuten gespielt. Gwandstein bekommt Aufwind, wir verlieren etwas die Ordnung, das Spiel wird ausgeglichener, wirklich gefährlich wird es für uns jedoch nicht. Es dauert bis zur 19. Minute, ehe Felix Schubert das 5:1 gelingt und auch Felix Knopp darf noch jubeln, kurz vor Spielende erzielte er, im gefühlt 10. Anlauf, das 6:1 – schöner Schuss aus ca. 15 m.

Am 09.09. kam, mit der E-Jugend von Geithain I, eine der stärkeren Mannschaften unserer Gruppe nach Ramsdorf. Leider fehlte unser gefährlichster Angreifer Justin und da das Leistungsgefälle in der Mannschaft doch erheblich ist, durfte mit einem erfolgreichen Ausgang kaum gerechnet werden. Die erste Halbzeit konnte noch mitgehalten werden, erst in der 17. Minute gelang Geithain mittels eines Fernschusses die Führung. Zudem hatte Ben kurze Zeit später den Ausgleich auf den Fuß, scheiterte aber am Torwart. Nach 30 Minuten erhöhte Geithain auf 0:2, das Spiel war entschieden. In der 42. und 43. erzielte Geithain noch zwei weitere Treffer, ehe Tim Schneider 5 Minuten vor Schluss der Ehrentreffer gelang. Geithain erzielte allerdings in der 50. Minute noch einen Treffer zum 1:5 Endstand. Daumen hoch unserem Trainer, er hatte nach dem Spiel in Neukirchen versprochen, dass beim nächsten Spiel alle anwesenden Spieler spielen werden. Er hat sein Versprechen gehalten.

Hochachtung der D-Jugend vom SV Eula, obwohl im Durchschnitt ein Jahr jünger als die Spieler unserer Mannschaft,

waren sie spielerisch mindestens gleichwertig. Den Ausschlag für unseren, am Ende doch deutlichen, 6:0 Erfolg gab die körperliche Dominanz und die individuelle Überlegenheit einiger unserer Spieler. Und obwohl bereits in der 5. Minute durch Francis nach Zuspil von Lukas in Führung gegangen, tat sich unser Team in der ersten Hälfte sehr schwer. Ungewohnte Ungenauigkeiten im Spielaufbau begünstigten immer wieder Angriffe des Gegners. Glück zudem in der 20. Minute, als Eula einen Neunmeter vergab. In der 29. dann endlich das 2:0 durch John. Zu Beginn der 2. Halbzeit wurde der Sack allerdings schnell zugebunden. Francis 35.; Lukas 36. und John 38. erhöhten auf 5:0. Jetzt kam Eula nur noch zu sporadischen Angriffen, unsere Stürmer jedoch vergaben zahlreiche erstklassige Möglichkeiten. Lukas wird wohl ein Stein vom Herzen gefallen sein, als in der 60. Minute endlich einer seiner zahlreichen Versuche erfolgreich war.

16.09. – E-Jugend in Serbitz – Mannschaft und Trainer strapazierten meine Nerven aufs äußerste. Dabei begann es richtig klasse, nach 2 min stand es durch Justin bereits 2:0, doch dann wurde geschlumpert und Serbitz/Regis kam besser ins Spiel. Nach einigen Warnschüssen fiel dann auch folgerichtig in der 12. Minute der Anlusstreffer. Jetzt wurde unsere Mannschaft wieder wach, Casey 20. und Justin 23. konnten auf 4:1 erhöhen. Gelungener Auftakt auch in Halbzeit 2, Marvin und Casey erhöhten innerhalb von 5 min. auf 6:1. Jetzt machten sich die Auswechslungen bemerkbar, Ben und Justin waren bereits ausgewechselt, nun erhielt auch Joel noch seine Erholungspause. Sieben Minuten vor Schluss, es stand 6:3, Joel war wieder auf dem Platz, wechselte Stephan Marvin aus. Ehrlich, ich hätte mir das nicht getraut, da wir aber erst in der 28. das 6:4 hinnehmen mussten und es dabei blieb, hatte der Trainer alles richtig gemacht, alle unsere Kids wurden eingesetzt.

Einen Tag später verlor unsere D-Jugend gegen die erwartete starke Mannschaft aus Kitzscher mit 0:4.

Die Spielerdecke der E-Jugend ist groß, aber das Leistungsgefälle (zum Teil altersbedingt) ebenfalls und wenn einer der stärkeren Spieler fehlt, diesmal war es Joel, macht sich das bemerkbar. Tim, der ins Tor ging, war sichtlich nervös und hatte einen rabenschwarzen Tag. Deutzen schoss im gesamten Spiel nur einmal richtig aufs Tor, erzielte jedoch drei Treffer. Als Justin 35. und Nils 40. (verletzt) ausgewechselt waren, spielten wir auf demselben Niveau wie Deutzen, konnten keinen weiteren Treffer erzielen. Nun, das Ergebnis konnte gehalten werden und so stand es am Ende 6:3 für Ramsdorf. Unsere Torschützen 1:0 Justin 3.; 2:0 Nils (Kopfball nach Ecke) 7.; 3:0 Justin 14.; 4:2 Justin 27.; 5:2 Justin (Strafstoß nach Faul an Marvin) 29.; 6:2 Casey 32.

Tim hatte am Dienstag also nicht gerade seinen besten Tag erwischt, musste aber am Samstag gegen Mölbis wieder ran, weil Nils nicht anwesend war. Gegen die Mannschaft, die mit 42 Toren + in 5 Spielen als Spitzenreiter nach Ramsdorf kam. Gleich vorweg, ich war sowohl von Tim, als auch von der Mannschaft positiv überrascht. 1:0, 5. Minute: Justin setzt sich links durch und hämmert den Ball ins lange Eck. 10. Minute: Ausgleich. 11. Minute: Marvin schickt Justin steil und wieder ein schöner Schuss zum 2:1 12. Minute: Freistoß aus 15 m, keine Mauer, Tim allein gelassen 2:2. 14. Minute: etwas fragwürdiger Strafstoß, Tim lenkt den Ball noch an den Pfosten, aber dann reagiert der Gegner schneller 2:3. Jetzt kommt Ramsdorf noch einmal 18. Minute: Joel setzt sich durch und kann einschließen. 24. Minute: Justin verwandelt einen Eckball direkt, es steht 4:3. 1. Minute – 2. Halbzeit: Marvin wird ausgespielt, im nachlaufen foul er

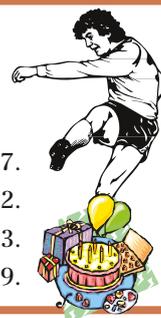
den Gerner. Berechtigter Strafstoß 4:4. In der 34. Minute gelingt Mölbis der Treffer zum 4:5. Bei uns schwinden zunehmend die Kräfte, wir kommen kaum noch vors gegnerische Tor und so kann Mölbis in den letzten sieben Minuten noch drei weitere Tore zum Endstand von 4:8 erzielen.

**Beitragszahlung nicht vergessen!**

Info unter [www.fsv-ramsorf.de](http://www.fsv-ramsorf.de).

*Der FSV gratuliert  
zum Geburtstag*

Silvio Skur	am 16.11. zum 47.
Francis Buchheim	am 17.10. zum 12.
Lars Wagner	am 23.10. zum 23.
Paul Kulpa	am 04.11. zum 9.



## Anzeigen

### Hofladen in Hagenest

Wir haben für Sie geöffnet: jeden **Samstag von 9 bis 12 Uhr**  
Aus **eigener Aufzucht und Produktion**  
empfehlen wir Ihnen unter anderem:

Geräucherte Wurst	am 14. Okt.
Abfischen der Ramsdorfer Teiche	am 21. Okt.
Rindfleisch vom Jungrind	am 28. Okt.
Hausschlachtene Wurst	am 04. Nov.
Geräucherte Wurst	am 11. Nov.

**Bitte bestellen!!**

**Enten am 11. Nov.**

**Einkellerungskartoffeln** mehlig (Adretta)  
vorwiegend festkochend (Satina)

**Futterrüben**

**Kremserfahrten** in den schönen bunten Herbst **mit Brotzeit!!**

Landwirtschaftsbetrieb Barbara Straßburger  
OT Hagenest · Nr. 38 · 04565 Regis-Breitingen · Tel. 01737243198  
[www.hagenesterhofladen.de](http://www.hagenesterhofladen.de)

Metallbau  Bauelemente

**OPITZ**

Heinrich-Pestalozzi-Str. 2 · 04565 Regis-Breitingen  
Tel. 03 43 43/5 12 26 · Fax 03 43 43/5 12 27



- ☛ **Fenstergitter**
- ☛ **Geländer für innen u. außen**
- ☛ **Treppen**
- ☛ **Fenster u. Türen**

## Kirchgemeindenachrichten

### Ev.-Luth. Kirchspiel Regis-Breitingen

Stadtkirche Regis • Dorfkirche Ramsdorf • Gustav-Adolf-Haus Deutzen • Kirche zu Hohendorf • Lutherkirche Breitingen



### Gottesdienste und Veranstaltungen – Monat Oktober

#### Monatsspruch:

*Es wird Freude sein vor den Engeln Gottes über einen Sünder, der Buße tut.*

*Lukas 15,10*

#### 18. Sonntag nach Trinitatis Sonntag, 15. Oktober

14:00 Uhr Lutherkirche Breitingen  
... Tag der Ehrenamtlichen  
Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl  
*Kollekte für die kirchliche Männerarbeit*

#### 19. Sonntag nach Trinitatis Sonntag, 22. Oktober

10:30 Uhr Dorfkirche Ramsdorf  
... mit Lektor Bönsch  
*Kollekte für die eigene Gemeinde*  
16:00 Uhr Stadtkirche Regis  
... Gospelkonzert  
*Kollekte für die Unkosten der Musik*

#### 20. Sonntag nach Trinitatis Sonntag, 29. Oktober

09:00 Uhr Gustav-Adolf-Haus Deutzen  
10:30 Uhr Altenpflegeheim St. Barbara  
... mit Lektor Bönsch  
*Kollekte für die eigene Gemeinde*

#### Reformationstag • 500 Jahre, Dienstag, 31. Oktober

10:00 Uhr Lutherkirche Breitingen  
... Kirchspielgottesdienst mit Pfr. Herrmann  
*Kollekte für das Gustav-Adolf-Werk*

### November – Vorschau

#### 21. Sonntag nach Trinitatis Sonntag, 5. November

09:00 Uhr Dorfkirche Ramsdorf  
... Kirchweihfest  
10:30 Uhr Kirche zu Hohendorf  
... mit Lektorin Graichen  
*Kollekte für die eigene Gemeinde*

#### Drittletzter Sonntag des Kirchenjahres, Sonntag, 12. November

09:00 Uhr Gustav-Adolf-Haus Deutzen  
10:30 Uhr Altenpflegeheim St. Barbara  
... mit Lektor Bönsch  
*Kollekte für die Arbeitslosenarbeit*

### weitere Veranstaltungen

#### KINDERKREIS

jeden ersten Sonnabend im Monat, 10:00 - 11:30 Uhr  
im Pfarrhaus Ramsdorf mit Frau Just

#### CHRISTENLEHRE

Ramsdorf, donnerstags 17:00 Uhr im Pfarrhaus

#### KONFIRMANDENUNTERRICHT

Breitingen, donnerstags 17:00 Uhr im Pfarrhaus

#### FRAUEN-/SENIORENCREISE

Frauenkreis Ramsdorf, Freitag, 3. November,  
14:00 Uhr im Pfarrhaus  
Frauenkreis und Seniorenkreis Regis-Breitingen  
Dienstag, 10. Oktober und 7. November,  
14:00 Uhr im Pfarrhaus

#### BIBELSTUNDE

Ramsdorf, Dienstag, 17. Oktober, 19:30 Uhr im Pfarrhaus

#### KIRCHENCHOR

Hohendorf und Ramsdorf  
mittwochs, 19:30 Uhr im Pfarrhaus Ramsdorf  
Regis-Breitingen  
donnerstags, 19:30 Uhr im Pfarrhaus Breitingen

#### Sprechzeiten der Kanzlei:

dienstags 15:00 – 17:00 Uhr  
donnerstags 9:00 – 12:00 Uhr

Tel.: 034343 51427

Fax: 034343 91645

E-Mail: Ksp.Regis-Breitingen@evlks.de  
kirchnerin.regis@t-online.de

### Kirchspiel-Information

#### 10-jähriges Dienstjubiläum

Anlässlich unserer beider Dienstjubiläen möchten wir uns auf diesem Wege nochmals ganz herzlich für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke bedanken. Wir haben uns sehr gefreut, dass Sie mit uns zusammen diesen Abend verbracht haben und uns Ihre Ehrerbietung gaben.

*Kantor Thomas Weber*

*Kanzlistin Jacqueline Allner*

#### Abend der Hausmusik

##### Samstag, 18. November

17:00 Uhr Lutherkirche Breitingen

Die Gemeinde trifft sich – tauscht sich über den Alltag aus – kommt zur Ruhe – freut sich über musikalische Gaben von großen und kleinen Künstlern aus den eigenen Reihen – singt, betet und dankt – all dies sind die Zutaten zum Abend der Hausmusik.

In diesem Jahr findet er zum neunten Mal statt. Sie sind herzlich eingeladen und dürfen es auch gern weitersagen.

**Ein Dankeschön geht an den Landkreis Leipzig für die Unterstützung.**

*Kollekte für die Unkosten*

**Stadtkirche Regis... LITTLE LIGHT OF L.E.  
... dieser Gospelchor macht süchtig... zum dritten Mal in  
der Stadtkirche Regis – lassen Sie sich dieses Ereignis  
nicht entgehen**

Wir sind der Gospelchor der Ev.-Luth. Matthäuskirchgemeinde im Nordosten von Leipzig. Unser Name „Little Light of L.E.“ ist von einem unserer Lieblingsongs abgeleitet. Natürlich gibt es größere Lichter in Leipzig, aber auch ein kleines Licht, wenn es beständig brennt, wird wahrgenommen.



Uns gibt es seit August 2000. Wir sind eine sehr bunt gemischte Gruppe. Jung und Alt, Christ oder nicht, erfahrener Sänger oder einfacher Hobbymusiker. Bei uns kann jeder ab ca. 16 Jahren mitmachen, der Freude am Singen, Lust auf Gemeinschaft hat, Englisch-Grundkenntnisse besitzt und etwas Musikalität mitbringt. Unser Repertoire besteht vor allem aus englischen Gospelsongs, aber auch afrikanische und deutsche Lieder finden ihren Platz.

Am Klavier werden wir von unserem Pianisten Matthias Laukner begleitet. Manager und damit auch zuständig für Auftritte ist Axel Dorndorf.

**Wir sehen uns am Sonntag, 22. Oktober 2017 um 16 Uhr**

**Mitmachen...  
... damit auch dieser Advent  
wieder ganz lebendig wird!**

Auch in diesem Jahr wollen wir auf vielfachen Wunsch wieder einen „lebendigen Weihnachtskalender“ durchführen. Das bedeutet, dass an jedem Tag in der Adventszeit eine andere Familie ihr Fenster, ihre Haustür, Garage, Terrasse, ihren Hof oder Garten für Besucher öffnet.

Der allererste Versuch im letzten Jahr im Kirchspiel Regis-Breitungen in den Orten Regis, Breitungen, Deutzen, Ramsdorf, Wildenhain, Hagenest und Hohendorf war nämlich aus dem Stand heraus ein toller Erfolg.

Als das Vorbereitungsteam über die Sache nachdachte, hätte keiner geglaubt, dass sich in nur einem Tag über 20 Gastgeber spontan bereit erklären würden mitzumachen. Auch die Besucherzahl, jeweils zwischen 15 und bis zu 70 Besuchern, hat alle überrascht. Insgesamt kamen fast 700 Gäste, darunter über 80 Kinder.

**Jeder dieser Abende, ob im Haus oder im Freien, war ein ganz besonderes und fröhliches Erlebnis; immer anders, immer liebevoll vorbereitet und immer schön!**

Jeder Gastgeber hat sich da etwas Besonderes einfallen lassen, um die Gäste auf vielerlei Art und auch unterhaltsam zu informieren, was Advent und Weihnachten bedeuten und wozu Gott selbst als Kind in unsere Welt kam.

Nachbarn, Kirchenfremde und Kirchenmitglieder kamen sich beim gemeinsamen Singen, Geschichten hören, Basteln, Keksebacken, bei Hausmusik, Glühwein, Gebäck, belegten Brötchen, Fettbommen, Suppen usw. auf sympathische und fröhliche Weise näher, und auch der dörfliche Zusammenhalt wurde gestärkt.

**Und immer war die Aussage aller Beteiligten zum Schluss: „Das war schön, das müsst ihr wieder machen!“**

**Daher unsere Frage: Wer will wieder oder erstmals mitmachen?**

Jeder Gastgeber erhält rechtzeitig vorher ein Infopaket über den Ablauf mit Lieder- und weiteren Vorschlägen.

**An der Teilnahme Interessierte melden sich bitte bei Familie Bönsch unter der Tel-Nr.: 034492 268 53**

## Service

### Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst

**Bereich Böhlen / Rötha / Espenhain / Neukieritzsch / Lobstädt / Regis-Breitungen / Deutzen**

An Werktagen von 19.00-07.00 Uhr, mittwochs und freitags ab 14.00 Uhr, an Samstagen, Sonn- und Feiertagen rund um die Uhr – führt ein diensthabender Arzt die in dringenden Fällen erforderlichen Hausbesuche durch.

Unter der Telefonnummer **116 117** bei der Einsatzzentrale des kassenärztlichen Bereitschaftsdienstes kann der diensthabende Arzt bzw. die diensthabende Praxis erfragt werden.

Für **lebensbedrohliche Zustände**, wie z. B. Bewusstlosigkeit, heftiger Brustschmerz, schwere Atemnot, bei starken Blutungen sowie schweren Unfällen ist auch weiterhin der Rettungsdienst zuständig und rund um die Uhr über den **Notruf 112** bei Bedarf zu erreichen.

Die Praxis Dr. Kubik bleibt vom 09.10 – 13.10.2017 aufgrund von Urlaub geschlossen.  
Vertretung übernehmen die umliegenden Ärzte.

## Anzeigen

- ✓ Inspektionen aller Typen mit Mobilitätsgarantie
- ✓ Zweiradservice für Moped und Motorräder
- ✓ Steinschlagreparatur
- ✓ Klimaservice
- ✓ TÜV / AU
- ✓ Achsvermessung
- ✓ Reifenservice
- ✓ Autoverglasung
- ✓ Unfallinstandsetzung



04565 Regis-Breitungen  
Schillerstraße 67

Telefon: 03 43 43-5 15 73  
Funk: 01 72-7 04 77 98



## DANKSAGUNG

*Gegangen bist du aus unserer Mitte,  
aber nicht aus unseren Herzen.  
Wir werden dich vermissen.*

In der Stunde des Abschieds  
durften wir noch einmal erfahren,  
wie viel Liebe und Wertschätzung unserer lieben

## Regina Krutzinna

entgegengebracht wurde.

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch  
Wort, Schrift und Blumen sowie stillen Händedruck  
möchte ich mich bei allen Verwandten,  
Bekanntem und Nachbarn ganz herzlich bedanken.

Ein besonderer Dank gilt Herrn Dr. Heinlein,  
dem Bestattungsinstitut Schulze und  
dem Redner Herrn Krämer.

In Liebe und Dankbarkeit  
**Deine Luisa**

+++ sichere Anlage, sparsamer Energieverbrauch +++

**Service- und Wartungsdienst  
für Gas- und Ölheizungen**

# SCHUBERT

**Gas Bäder Heizung**

Bornaer Str. 31 • 04565 Regis-Breitungen

**Tel.: 03 43 43/5 14 46**

**Kreis Leipzig Immobilien-Management**

## Vermietung

**1-, 2-, 3- und 4-Raumwohnungen  
in der Wohnanlage Am Stadion**

**zu vermieten**

**Info-Tel. 03 43 43/9 08 57**

## Bäder & Heizungsbau Siegel

- Bäderbau Inh. Henry Siegel
- Sanitäreanlagen Karl-Liebknecht-Str. 3a
- Heizungsanlagen 04565 Regis-Breitungen
- Hausmeisterdienste Tel.: 034343 52544
- Fax: 034343 918149
- Mobil: 0157 71452786
- E-Mail: henrysiegel@web.de

## Bestattungsinstitut Schulze

Seit 1928 in 3. Generation das  
Bestattungshaus Ihres Vertrauens



Tag &  
Nacht  
(03433)  
200581

Hauptgeschäft: 04552 Borna  
Leipziger Straße 133  
☎ (0 34 33) 20 05 81

Zweigstelle: Regis-Breitungen  
Rathausstraße 19  
(03 43 43) 5 34 60 ☎

[www.bestattungsinstitut-schulze.de](http://www.bestattungsinstitut-schulze.de)



**Bestattungsunternehmen  
Kießling**

**Tag und Nacht dienstbereit**

**Tel. 03447 8951864 • Funk 0170 1069990**

- ☞ alle Bestattungsarten
- ☞ Hausbesuche nach Absprache
- ☞ eigene Trauerrednerin ☞ Trauerfloristik
- ☞ Bestattungsvorsorge

Schmöllnsche Straße 7 • 04600 Altenburg  
E-Mail: [r.kiessling@bestattung-kiessling.de](mailto:r.kiessling@bestattung-kiessling.de)

Mo-Fr 8.00-12.00 Uhr u. 13.00-16.00 Uhr, Sa nach VB

## Dachdeckerei - Metallbau - Service

D-M-S

**Danilo Mischke**

**Ausführung sämtlicher Dach- und  
Wandabdichtungstechniken**

Wildenhain Nr. 7 Fax 03 44 92/2 57 99  
OT Wildenhain Funk 01 62/9 32 32 73  
04565 Regis-Breitungen eMail [danilo.mischke@online.de](mailto:danilo.mischke@online.de)

## Fachbetrieb für Gas - Wasser - Heizung

- **Wartungen u. Notdienst** Steffen Schroeder
- **Reparaturen und** Installateur- & Heizungsbaumeister
- **Neubau von Heizungen** Str. d. 15. Oktober 7
- 04575 Neukieritzsch OT Deutzen
- **Bädereinbau** Tel. 03433/902661
- **Gasanlagen** Fax 03433/8570989
- Funk 0170/5130825

# BESTATTUNGEN ZÖRNER

Tag & Nacht erreichbar.

Unser Name steht für  
Individualität & Qualität

Fachgeprüfter Bestatter - vom Handwerk geprüft

Wir erledigen alles für Sie, dadurch  
haben Sie Zeit für Ihre Trauer.

[www.bestattungen-zoerner.de](http://www.bestattungen-zoerner.de)



- ☞ Hausbesuch auf Wunsch
- ☞ eigene Trauerhalle in Altenburg
- ☞ Trauercafé
- ☞ eigener Trauerredner & Trauerrednerin
- ☞ Nachlassregulierung
- ☞ Haushaltsauflösung
- ☞ Grabsteine & Trauerfloristik
- ☞ Sterbegeldversicherung
- ☞ Bestattungsvorsorge

Bahnhofstr. 1 ☞ 04610 Meuselwitz  
☎ (0 34 48) 20 88

Grüntaler Weg 3 ☞ 04600 Altenburg  
☎ (0 34 47) 31 52 52

Bahnhofstr. 28 ☞ 04613 Lucka  
☎ (03 44 92) 25 61 25

➤ ➤ **NEU!!! Multicar-Kleincontainer für 1,5 - 3,5 m<sup>3</sup>** ◀ ◀

## Containerdienst Edgar Hentschel

Telefon: 03 43 43 / 5 15 24

Telefax: 03 43 43 / 5 32 24

Entsorgungsfachbetrieb  
gemäß § 52 KrW-/AbfG



Umweltgutachter

Einsammeln, Befördern, Lagern  
und Behandeln von Abfällen  
Zertifikat-Registriernummer: 12 150 10393

- Containerservice
- Abbruchleistungen
- Schüttguttransporte
- Asbestentsorgung
- Erdstoffentsorgung
- Baugrubenaushub

## Erstes Altenburger Bestattungsinstitut

Fachgeprüfte Kompetenz im Trauerfall



- individuelle Trauerfeiern
- eigener Trauerredner
- eigener Trauerdruck
- Trauerfloristik
- gastronomischer Service im Haus
- Bestattungsvorsorge



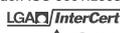
  
**KOMMUNA**  
GmbH  
Erstes Altenburger  
Bestattungsinstitut

Tag und Nacht ☎ **03447 371417**

04600 Altenburg  
Grüntaler Weg 9a  
Tel. 03447 371417

04610 Meuselwitz  
Fr.-Naumann-Str. 7  
Tel. 03448 703277

04613 Lucka  
Altenburger Str. 4  
Tel. 034492 46687

Zertifiziertes QM System  
nach ISO 9001:2008  
  
Ein Unternehmen des TÜVRheinland

[www.kommuna-bestattung.de](http://www.kommuna-bestattung.de)

### Impressum: GZ – Gemeinsame Zeitung

**Amtsblatt** der Stadt Regis-Breitingen mit den Ortsteilen Ramsdorf, Wildenhain und Hagenest

Herausgeber: Stadtverwaltung Regis-Breitingen

Herstellung: Katzbach Verlag, Regis-Breitingen

Anzeigenannahme: Katzbach Verlag, Schillerstraße 52, 04565 Regis-Breitingen,

Tel. 034343 / 51625, Fax 034343 / 51666,

eMail: [info@katzbach-verlag.de](mailto:info@katzbach-verlag.de) oder [anzeigen@katzbach-verlag.de](mailto:anzeigen@katzbach-verlag.de)

Erscheinungstermin der nächsten Ausgabe:

**07.11.2017**

Redaktionschluss für Anzeigen:

**26.10.2017**

Redaktionsschluss (Text) in der Gemeinde für die nächste Ausgabe: **24.10.2017**

## Antiquariat Alfred Tauchnitz



Schorlemmerstraße 5 · 04155 Leipzig  
Telefon 03 41 / 477 10 07 · Fax 03 41 / 479 23 46  
Funk 01 71 / 3 42 52 48 · e-mail antiquariat.tauchnitz@t-online.de

– Termine nach Vereinbarung –

*Auch Ankauf von Büchern,  
ganzen Bibliotheken und Nachlässen!*

## Herzliche Glückwünsche

zum

### 90. Geburtstag

für unsere liebe

### Elfriede Walther

geboren am 17.10.1927



von Deinen Kindern,  
Schwiegerkindern, Enkeln und Urenkeln

## Wir fertigen für Sie:

- Visitenkarten
- Briefbögen & -umschläge
- Durchschreibesätze
- Endlosformulare
- Faltblätter
- Prospekte
- Broschüren
- Postkarten
- Klappkarten für alle Anlässe
- Wand- & Taschenkalender
- Beschriftungen
- u. v. m.

# Katzbach



# Verlag

Schillerstraße 52

04565 Regis-Breitingen

Tel.: 034343 51625

Fax: 034343 51666

e-mail: [info@katzbach-verlag.de](mailto:info@katzbach-verlag.de)



**TAXI**  
  
**JUHNKE**  
 Anruf genügt!

- Fahrten zur Strahlen-, Chemotherapie
- Dialysefahrten
- Kranken- & Kurfahrten (für alle Krankenkassen)
- Rollstuhltaxi
- Großraumtaxi (8 Pers.)
- Flughafenstransfer

E-Mail: Taxi.Juhnke@t-online.de  
 Internet: www.taxi-juhnke.de  
 Handy 01 73 / 988 20 84  
 01 73 / 988 21 85

**(03 43 43) 70 40**  
**schnell • sicher • zuverlässig**

**NAUMANN – Ihr Metallbaumeister**

Tore	Fabrikstraße 1
Zäune	04617 Haselbach
Treppen	Tel. 034343 914 911
Vordächer	Fax 034343 914 912
Metallarbeiten	Handy 0157 867 818 71

naumann-ihr-metallbaumeister@web.de

*Idee trifft Harmonie ...*

**Kremser- und Kutschfahrten Eckner**

Ab November bieten wir wieder unsere beliebten Glühweinfahrten im geschlossenen Kremser an.



Rufen Sie uns an!  
 Ramsdorf  
 Hauptstraße 100  
 Telefon 05 44 92 / 2 26 88



 seit 1948

**ELG Bau Altenburg eG**  
**Dach- und Baustoffhandel**  
 Hausweg 41 – 04600 Altenburg  
 (Nähe Spielkartenfabrik)

☎ 0 34 47 / 50 59 67 • ☎ 0 34 47 / 31 14 62  
 www.elg-bau-altenburg.de

**SAISONÖFFNUNGSZEITEN**

Montag - Mittwoch	6.30 - 16.00 Uhr
Donnerstag	6.30 - 17.00 Uhr
Freitag	6.30 - 15.00 Uhr
Samstag	8.00 - 12.00 Uhr

*über 69 Jahre* Ihr Partner beim Bau für Profis & Heimwerker

**BVA** PYRARENT® Mietstation **KOMATSU** Bosch-, Makita-, Stihl-Händler  
 Bau-Maschinen-Vertrieb-Altenburg  
 Ingolf Müller GmbH Beratung – Verkauf – Vermietung – Service

**Wir wollen alle raus!**



**... und locken Sie mit Hochprozentigem ...**

**100% Beratung**  
**100% Service und mind. 12% Rabatt**  
**Ein Besuch bei uns lohnt sich, wir beraten Sie gern.**

**VIKING®** – eine Marke aus dem Hause STIHL

**Für gewerblich und privat!**

Nur solange der Vorrat reicht, bei Abholung!  
 Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.

Mo.–Fr. 06.30–17.30 Uhr, Samstag geschlossen  
 Ziegeleiweg 5 • 04552 Borna/OT Neukirchen  
 Tel.-Nr.: 03433/20 99 01 • Fax: 03433/24 31 01

**Elektro Landmann**  
 Inh. J. Landmann



- Installationen
- Revisionen



Fachbetrieb der Elektro-Innung

04565 Regis-Breitlingen  
 Rathausstraße 12 • Telefon 03 43 43/5 17 80

 **Fahrrad** dienst  
 Inh. Kati List



Peter Mende  
 Fahrräder und Service von **A ..... bis ..... Z**

**Mieträder ab 10,00 €/Tag und Elektroräder ab 20,00 €/Tag**

<b>Altenburg</b> Gabelentzstr. 8 Tel.: 03447/500625	<b>Meuselwitz</b> Mühlgasse 5 Tel.: 03448/702104	<b>Zeitz</b> Neumarkt 10 Tel.: 03441/619249
---	--	---

Anzeige

## Familienbetrieb Lorenz seit mehr als 140 Jahren

Wir sind ein Familienbetrieb in der 4. Generation und sind für unsere Kunden schon seit mehr als 140 Jahren ein zuverlässiger Partner. Seit 23 Jahren gehören wir zum starken Verbund von Portas. Nach dem PORTAS-Motto „Wünsche erfüllen und Werte erhalten“ realisieren wir moderne, zeitgemäße und erbeständige Renovierungslösungen für Ihre Türen, Küchen, Treppen, Fenster, Decken und Gleittüren. NEU fertigen wir für Sie, nach Ihren individuellen Wünschen Türen, Haustüren, Fenster und Spanndecken. Kommen Sie zu uns oder rufen Sie uns an – wir beraten Sie gern.



Unser erfahrenes Team berät Sie sehr gern.

☎ 0 34 33 - 20 85 44 • [www.lorenz.portas.de](http://www.lorenz.portas.de)

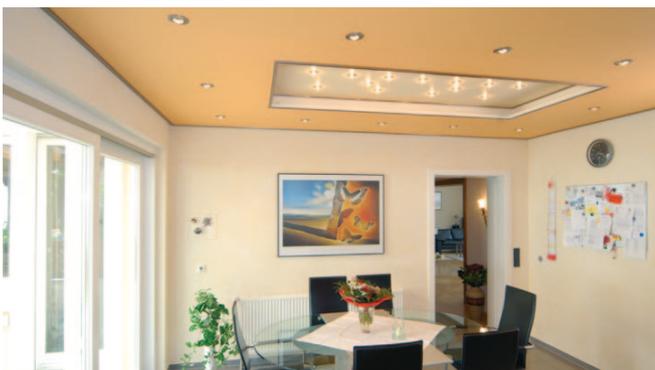
**Wir wachsen und suchen: TISCHLER / SCHREINER (m/w). Jetzt bewerben!**



Mit der Türenmodernisierung von PORTAS, können der Stil und das Aussehen sämtlicher Zimmertüren innerhalb kurzer Zeit komplett verändert werden. Die Oberfläche wird mit einem neuen, langlebigen, hochwertigen Kunststoff beschichtet, glatt oder mit Holzstruktur.



Die PORTAS Küchenmodernisierung – eine preisgünstige Alternative zum Neukauf, mit der man auch noch einen positiven Beitrag zum Umweltschutz leistet. Modernisierung durch: Frontenwechsel, Wechsel von Licht und Kranzleisten sowie Arbeitsplatten.



Portas-Spanndecken schaffen Atmosphäre und Behaglichkeit ohne aufwändige Maler- und Verputzarbeiten. Der Einbau von Strahlern ist möglich, aber auch das Integrieren einer vorhandenen Lampe ist kein Problem.



Außen widerstandsfähiges Aluminium, innen wohnliches Holz: Das jahrzehntelang bewährte Portas-Renovierungssystem bietet eine dauerhafte Lösung gegen Witterungsschäden und garantiert den Fenstern so eine lange Lebenszeit.

**Portas Fachbetrieb Lorenz** Sporaer Straße 2 • 06729 Elsteraue

Ausstellung: Deutzener Straße 14

04552 Borna

Mo 10-12 Uhr & 14-17 Uhr

Zeitzer Straße 51 (am REWE)

06729 Meuselwitz

Mo/Di/Fr 10-12 Uhr & 14-17 Uhr  
jeden 1. Sa. im Monat 10-12 Uhr

**PORTAS**<sup>®</sup>  
Europas Renovierer Nr. 1

